

ᐱᓕᐲᐳᑦᐅᐯᓪᓴᑦ:

Jordan Hoffman
Royal Roads University
2005 Sooke Road
Victoria BC V9B 5Y2
Canada
ᐅᑭᐸᐅᑦᑦ: 647-223-3501, ᓵᑲᓶᑦᑦᑦ:

ፍጹሙ ስለሆነ ለጥራት ማረጋገጫ ማረጋገጫ

▷Δ&ND: Introduction aux processus écosystémiques et environnementaux : Ce cours est offert aux personnes inuites du Nunavut embauchées par le bureau régional du ministère des Relations CouronneAutochtones et Affaires du Nord Canada, situé à Iqaluit, au Nunavut. L'inscription au cours se fait par l'entremise du Programme d'administration professionnelle de projet Namminiqurniq, lequel est offert en partenariat avec l'Université Royal Roads dans le cadre d'un programme d'apprentissage à temps plein de six mois pour favoriser l'embauche dans des postes se rattachant au transfert des responsabilités. Le plan de cours comporte l'enseignement de compétences appliquées en veille écologique et environnementale fondé à la fois sur les connaissances inuites et sur la science occidentale. On y explore les écosystèmes qui entourent Iqaluit — à savoir, la terre, l'eau douce et l'écosystème marin — en ayant recours aux travaux sur le terrain, aux techniques de mesure scientifique et aux indicateurs de connaissances inuites. Il comporte aussi un examen de l'autodétermination inuite en recherche et en veille aux termes de la Stratégie nationale inuite sur la recherche de l'Inuit Tapiriit Kanatami, et des possibilités qu'offrent les approches sous direction inuite et locale quant à la gestion des terres, des eaux, de la faune et des ressources naturelles du Nunavut. Une part importante du cours consiste en activités de terrain qui comprennent une formation pratique aux techniques de veille écologique, telles que l'évaluation de la qualité de l'eau, le prélèvement de végétation, les mesures se rattachant à la neige et à la glace, l'observation de la faune, le suivi de récoltes, ainsi que la collecte de données océanographiques. Certaines de ces activités doivent se dérouler dans le parc territorial Sylvia Grinnell et le parc territorial Katannilik; deux de celles-ci s'étendent sur une semaine, l'une en juillet 2026 et l'autre en mars 2027, si la météo s'y prête.

[illegible]

Inuinnaqtun: Kangiqhipkaidjutit haffumunga Avatingnin uvalu Avatiliqinikkut Havauhiit: Uuktuutit hailihimajun talvuuna Namminiqsurniq Ajuittuni Havaktaujukhani Aulapkainikkut Pinahuarutimi (NPPA) paannariplugit ukuat Royal Roads University-kut ukununga Nunavunmi Inuit ajuiqhaqtun havaktitaujut talvuuna Kavamatugatkut-Nunagaqqaaghimajuni Pidjutini uvanilu Ukiugtaqtumi

Kavamaliqijikkut Kanadami Nunavunmi Aviktuqhimanirmi Havagviani Iqalungni ilaupluni 6sini tatqiqhiutini ubluq-tamaat ajuiqharnikkut pinahuarutimi ikajurnikkut Nanminiqhurnikkut-pidjutiquqtunik havaakhanun. Una ilihaidjut tunihijuq ilihagtunun atuqhugit avatiliqinikkut imaalu avatiinun munaridjutit ajuitatik tungaviqagtut tamangnun Inuit ilihimajaitigut imaalu Uataani nalunaqtuliqinikkut. Ilihaqtut qiniqhianiaqtut nunatigut, tariup imangani, uvalu tariumi avatingit avatiini Iqaluit haffumuuna maniqami-pihimajut ilihagnirit, nalunaqtuliqinikkut aktilaangit, imaalu Inuit ilihimajaitigut naunajautit. Tamna ilihairutikhaq ihivriudjutiquqtuq Inuit nanminikharnik atuqtakharnik ihivriudjutikharnik munaridjutikharniklu talvuuna Inuit Tapiriit Kanadami Nunarjuaptingnik Inuit Hanaqidjutikharnik talvuuna Ihivriurnikkut qiniqhiajaangatlu qanuq Inuit hivulliqtiqhimajut nunalaanilu aulajut upautikharnik ikajuutiginiaqtun munaridjutikharnik Nunavutim nunagijainik, imarnik, uumayunik nunamilu hanaqidjutikharnik. Anginiqhaq ilanga ilihaidjut maniqami-pihimajuq imaalu ilaujut havakhimaaqhutik ilihaidjutinik nunatigut munaridjutit havauhiit imakkut qanuriniitigut ihivriurutit, nauhimajut uuktuutit, aput imaalu hiku aktilaangit, huradjanik tautukniq imaalu angujaujut munaridjutait, imaalu tariumi naunajautit katitiqhimajut. Ilangit maniqqami hulipkaidjutikhat upalungajiaqtauhimajut talvani Sylvia Grinnell Nunaptingni Min'nguiviani uvanilu Katannilik Aviktuqnianni Min'nguiviani, malruuk atauhirmi havainirmi maniqqami ilihagtakhat iniriqhimajut Taaqhivaliavia 2026 uumanilu Qiqajjalirvia 2027, hila nakuukpat.

Personnel

Personnel on site: 15

Days on site: 6

Total Person days: 90

Operations Phase: from 2026-09-28 to 2027-03-31

Λ Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω

ᐃᓯ	ᖃᓄᐱᐣᓯᐣ ᐱᓕᓚᐱᖃᐣᓄᐱᖃᐣ	ᑭᐣᓄᐣ ᓄᓇᐣᓄᐣᓄᐣ	ᓂᐱᓂᓯᓴᓴᐣ ᓄᓇᓂᐣ ᖃᓄᖃ ᐱᓂᓴᓂᐱᓂᐣᓴᓴᐣᓴᓴᐣ	ᐱᐣᓴᐣᓄᐣᖃᐣᐱᓂᓇᓂᐣᓴᓴᐣ ᐱᓄᓴᓄᐣ ᓇᓴᖃᐣᓂᐣᖃᐣᓄᐣᓄᐣᓄᐣ ᓂᐱᐣᓴᓂᓂᐣᓴᓴᐣᓴᓴᐣ	ᖃᓄᐣᓄᐣᓴᓴᐣ ᓄᓇᐣᓄᐣᓄᐣᓄᐣ ᐱᓴᓂᐣ ᓴᓂᓴᓴᐣᓴᓴᐣᓴᓴᐣ ᓴᓂᓴᐣ
General areas travelled by boat/snowmobile in July/August 2026 and February/March 2027 for field course.	Sampling sites	Crown	N/A	N/A	Land-based sampling will be conducted near Iqaluit, and within Sylvia Grinnell and Katannilik Territorial Parks in late September 2026. Land-based sampling will include quadratic sampling of vegetation recording visual observations and using photographs. No soil disturbance will take place and disturbance to vegetation will be limited. Care will be taken to avoid any potential archeological sites (e.g., tent rings).Vegetation quadrats: Up to 30 one-metre square quadrats will be placed
General areas travelled by boat/snowmobile in July/August 2026 and February/March 2027 for field course.	Sampling sites	Inuit Owned Surface Lands	N/A	N/A	Land-based sampling will be conducted near Iqaluit, and within Sylvia Grinnell and Katannilik Territorial Parks in late September 2026. Land-based sampling will include quadratic sampling of vegetation recording visual observations and using photographs. No soil disturbance will take place

					and disturbance to vegetation will be limited. Care will be taken to avoid any potential archeological sites (e.g., tent rings).Vegetation quadrats: Up to 30 one-metre square quadrats will be placed
General areas travelled by boat/snowmobile in July/August 2026 and February/March 2027 for field course.	Sampling sites	Marine	N/A	N/A	Sampling will be conducted near Iqaluit, and within Sylvia Grinnell and Katannilik Territorial Parks. Marine sampling will be conducted with plankton tows in Frobisher Bay and Arctic char stomach content sampling in Frobisher Bay, Nungaarut, and Sylvia Grinnell.Plankton tows: Up to 5 plankton tows will be made in Frobisher Bay in September 2026.Arctic char harvest over duration of course: Frobisher Bay <75; Sylvia Grinnell River <50; Nunngarut <50; Jordan River <50.
General areas travelled by boat/snowmobile in July/August 2026 and February/March 2027 for field course.	Sampling sites	Crown	N/A	N/A	Land-based sampling in winter will be conducted near Iqaluit, and within Sylvia Grinnell and Katannilik Territorial Parks. A limited number of snow and ice measurements will be taken to practice sampling techniques.Snow measurements: Up to 30 snow

					measurements (will be made in March 2027).Ice measurements: Up to 10 ice measurements will be made in March 2027.
General areas travelled by boat/snowmobile in July/August 2026 and February/March 2027 for field course.	Sampling sites	Inuit Owned Surface Lands	N/A	N/A	Land-based sampling in winter will be conducted near Iqaluit, and within Sylvia Grinnell and Katannilik Territorial Parks. A limited number of snow and ice measurements will be taken to practice sampling techniques.Snow measurements: Up to 30 snow measurements (will be made in March 2027).Ice measurements: Up to 10 ice measurements will be made in March 2027.

ᑭᓇᑦᑎᙳᖅ^{ᑭᔪ}	ᐱᑏᖅ^ᑭ	ᑲᐃᙳᐱᑦᑲᑏᑦᑎᙳᖅ^{ᑭᔪ}	ᑭᓄᓴᓂ ᐃᙳᖅᑲᑏᑕᐃᑲᐃᑲᐱᑦᑲᒃᑭᖅ^{ᑭᔪ}
ᐃᑭᑲᐃᑕᖅ	HTO Manager	Amaruq Hunters and Trappers Organization	2026-07-21

ᑕᐃᑦᑭᑦ ᐱᑭᑦᐃᑦ ᐃᑦᑭᑦᑕᐃᑭᑦ

ᐃᑦᑭᑦᑭᑦ ᐱᑭᑦᐃᑦ ᐃᑦᑭᑦᑕᐃᑭᑦ ᐱᑭᑦᑭᑦᑭᑦ:

South Baffin

ᑕᐃᑦᑭᑦ ᐱᑭᑦᐃᑦ ᐃᑦᑭᑦᑕᐃᑭᑦ

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐱᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐱᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑕᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑕᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐱᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ/ ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑕᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	Arctic Region Educational Licence	Applied, Decision Pending		
ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	Exempt for educational activities	Active		
ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ, ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	GN Wildlife, Exempt for scope of activities	Active		
ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ, ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	GN Territorial Parks, Park Use Permit Sylvia Grinnell and Katannilik Territorial Parks	Applied, Decision Pending		
ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	No approval for water use or waste deposit is required based on scope of activities	Active		
ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	Land Use Permit (Inuit Owned Land)	Not Yet Applied		
Hunters and Trappers Associations/Organizations	Support letter	Active	2026-08-05	

Project transportation types

Transportation Type	ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ	Length of Use
Air	Instructor will travel from Prince Edward Island for two one week periods. 1-2 students will travel for two one week periods from Sanikiluaq and/or Montreal.	
Water	Up to 4 vessels <30' in length Vessels will be used on 2 days in late July/early August 2026 to transport students from Iqaluit to areas for Arctic char fishing and plankton trawls in Frobisher Bay.	
Land	Up to 20 snowmobiles <1200cc Snowmobiles will be used by outfitter/students for 3-4 days to transport students to areas surrounding Frobisher Bay and Iqaluit (e.g., Nungaarut and Jordan River) in February-March 2027.	

Project accomodation types

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ

◀כל▶σ◀^{צב}כ^{צב}

[illegible]

Inuktitut ᐃᓕᑦ ᐱᓪᑐᓖ ᐅᓂᓗᐸᓚᓄᓇᒃ		ᐃᓕᑦ - >ᓄᓚᓕᑦ	ᓴᓭᑦ ᐅᓂᓗᐸᓚᓄᓇᒃ
Vessels	4	<30'	Vessels will be used on 2 of the 5 days in late July/early August 2026 to transport students from Iqaluit to areas for Arctic char fishing and plankton trawls in Frobisher Bay.
Snowmobile	20	<1200cc	Snowmobiles will be used by outfitter/students for 3-4 days to transport students to areas surrounding Frobisher Bay and Iqaluit (e.g., Nungaarut and Jordan River) in February-March 2027.

[illegible][illegible]

ΔL^{ϕb} ◀D^{ϕb} C▶ϕL^{ϕb} D^{ϕb}

D- J C I^{sb} A D^{sb} C D^{sb} σ A^{sb} J^{sb}	I^{sb} M^{sb} Δ Γ^{sb} C^{sb} C^s σ A^{sb} <C	a P^C Δ Γ^{sb} C^{sb} C^s σ A^{sb} <C
0	N/A. All water consumed will be brought from the City of Iqaluit.	N/A. All water consumed will be brought from the City of Iqaluit.

$\triangleleft^b \mathbb{C} d^c$
$$\Delta^b C d \Gamma n \sigma \Delta^c \sigma^c$$
[illegible]

AENGAC^cJ^C AB^bJ^{cb}CDLJ^C

The proposed field course near Iqaluit will involve travel by boat during open-water conditions and snowmobile during winter, as well as Arctic char sampling, plankton sampling, and non-invasive vegetation sampling using quadrats. These activities have the potential to result in minor, localized, and temporary environmental effects.

Mitigation Measures

Travel by boat and snowmobile:

- Use established travel routes
- Minimize travel speeds near shorelines, wildlife, and bird habitat.
- Carry spill response supplies and follow fuel handling procedures to prevent contamination.
- Reduce unnecessary travel and idling.
- Coordinate field activities to minimize the number of trips required.

Arctic char sampling

- Follow all applicable fisheries licences and regulations

Vegetation sampling using quadrats

- Limit foot traffic and avoid repeated trampling within sampling areas.
- Avoid rare, sensitive, or culturally important plant communities.

Designated environmental and wildlife protected areas (Territorial Parks)

- Obtain all required permits and approvals before field activities.
- Comply with park management plans, access restrictions, and seasonal closures.

Additional Information

SECTION A1: Project Info

SECTION A2: Allweather Road

SECTION A3: Winter Road

SECTION B1: Project Info

SECTION B2: Exploration Activity

SECTION B3: Geosciences

SECTION B4: Drilling

SECTION B5: Stripping

SECTION B6: Underground Activity

SECTION B7: Waste Rock

SECTION B8: Stockpiles

SECTION B9: Mine Development

SECTION B10: Geology

SECTION B11: Mine

SECTION B12: Mill

SECTION C1: Pits

SECTION D1: Facility

SECTION D2: Facility Construction

SECTION D3: Facility Operation

SECTION D4: Vessel Use

SECTION E1: Offshore Survey

SECTION E2: Nearshore Survey

SECTION E3: Vessel Use

SECTION F1: Site Cleanup

SECTION G2: Onland Exploration

SECTION G4: Rig

SECTION H2: Disposal At Sea

L^ae <EN>^c ‘ḥmΔC’D^c-ln>σ^s: mē>^c ‘ḥmΔC’σ^s

[illegible][illegible]

Miscellaneous Project Information

15 personnel, six days on site, and 90 person-days apply to the Project as a whole. Up to 3 days will be spent on site in late September 2026 and up to 3 days will be spent on site in March 2027. For all fishing activities that are a part of the course Arctic char would be harvested by Inuit only who make up the entirety of the Namminiqurniq Professional Project Administrator Program cohort. The fish are harvested specifically for the course and an application has been submitted to Fisheries and Oceans Canada's Arctic Region under an Educational Licence. All fish caught will be used for subsistence purposes after non-destructive sampling (stomach contents and qualitative meat colour/quality) and will be distributed among the community. Under Fisheries and Oceans Canada's Arctic Region Educational Licence the following number of char have been requested to be harvested: Frobisher Bay (rod and net fishing) - Less than or equal to 75 Arctic char over the duration of the course; Sylvia Grinnell River (rod fishing) - Less than or equal to 50 Arctic char over the duration of the course; Nunngarut (rod fishing) - Less than or equal to 50 Arctic char over the duration of the course; Jordan River (rod fishing) - Less than or equal to 50 Arctic char over the duration of the course. Additional sampling information: -Plankton tows: Up to 5 plankton tows will be made in Frobisher Bay in September 2026. -Vegetation quadrats: Up to 30 one-metre square quadrats will be temporarily placed on top of vegetation in September 2026. Sampling will avoid repeated trampling within sampling areas and will avoid rare, sensitive, or culturally important plant communities. -Snow measurements: Up to 30 snow measurements (will be made in March 2027). -Ice measurements: Up to 10 ice measurements will be made in March 2027. -Plankton from up to 5 plankton samples may be retained and transported outside the field area and assessed microscopically at the Nunavut Research Institute in Iqaluit. No samples will be preserved or sent to a laboratory for analysis. -Fish harvested from fish

[illegible]

Cumulative Effects

Many of the project areas (e.g., Sylvia Grinnell Territorial Park) are used by community members for camping and fishing. Contributions to cumulative effects are expected to be minimal as most activities are designed to be low disturbance and integrate principles around respect and care for the land and areas will be used to avoid disruption to harvesters/land users.

Impacts

$\mathbb{A}^{\mathfrak{b}} \triangleright \sigma^{\mathfrak{a}} \mathfrak{r}^{\mathfrak{c}} \triangleleft \mathfrak{e} \mathfrak{n} \Gamma \triangleright \mathfrak{c} \mathfrak{c}^{\mathfrak{c}} \mathfrak{c}^{\mathfrak{c}} \triangleleft^{\mathfrak{b}} \mathfrak{c}^{\mathfrak{b}} \triangleright \mathfrak{l} \mathfrak{r}^{\mathfrak{c}}$

[illegible]

($P = \langle b \rangle \dot{a} \cap \Gamma \cap \Gamma^a \cap \Gamma^b \supset C$, $N = \langle b \rangle \dot{b} \cap \Gamma \cap \Gamma^a \cap \Gamma^b \supset C \subset \langle C \rangle \Gamma \cap \Gamma^a \cap \Gamma^b \supset C \cap \Gamma^a \cap \Gamma^b \supset C$, $M = \langle b \rangle \dot{b} \cap \Gamma \cap \Gamma^a \cap \Gamma^b \supset C \subset \langle C \rangle \Gamma \cap \Gamma^a \cap \Gamma^b \supset C \cap \Gamma^a \cap \Gamma^b \supset C$, $U = \langle b \rangle \dot{b} \cap \Gamma \cap \Gamma^a \cap \Gamma^b \supset C$)

List of Project Geometries

1 polygon	General areas travelled by boat/snowmobile in July/August 2026 and February/March 2027 for field course.
-----------	--